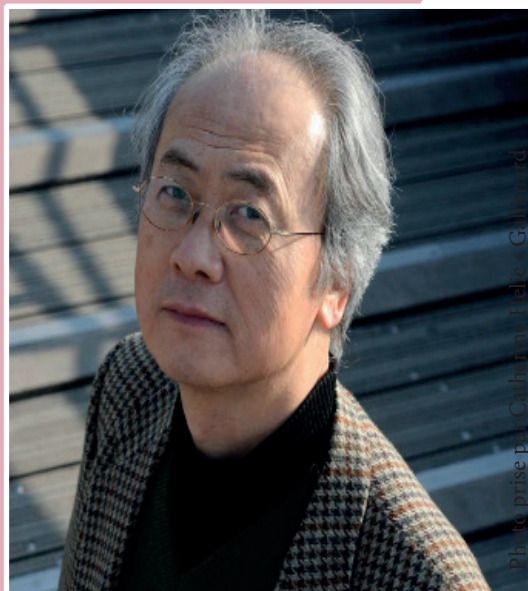


SEMAINE DE LA FRANCOPHONIE
DE L'UNIVERSITÉ PAUL - VALÉRY MONTPELLIER 3
DU 27 AU 31 MARS 2017

FRANCOPHONIES D'ASIE

INVITÉ D'HONNEUR:

AKIRA MIZUBAYASHI



PROGRAMME

LUNDI 27 MARS 2017

INSTITUT DE BOTANIQUE, AMPHITHÉÂTRE CHARLES FLAHAULT, TRAM 1, ARRÊT ALBERT 1^{ER}

« La francophonie au Vietnam : histoire, littérature et mémoire »

Université Paul-Valéry Montpellier 3 et association AD@LY

- **13h30** | Allocutions de bienvenue
M. le professeur Philippe AUGE, Président de l'Université de Montpellier
M. le professeur Patrick GILLI, Président de l'Université Paul-Valéry Montpellier 3
Son excellence, M. NGUYEN Ngoc Son, Ambassadeur de la République Socialiste du Vietnam en France
Mme Imma TOR FAUS, Conseillère Langue française et diversité linguistique, représentant Madame Michaëlle JEAN, Secrétaire générale de la Francophonie
Mme Anna OWHADI-RICHARDSON, présidente d'AD@LY (les Amis de Dalat sur les Traces de Yersin)
- **14h** | Discours introductif du professeur DINH Hong Van, Doyen du département de français de l'École supérieure de langues et d'études internationales, Université nationale du Vietnam à Hanoï : *Un regard vietnamien sur la francophonie*
- **14h30 - 16h45** | 1^{re} table ronde « Histoire de la francophonie au Vietnam », animée par Pierre JOURNOUD, professeur d'histoire contemporaine à l'Université Paul-Valéry Montpellier 3 et membre d'AD@LY
Trang PHAN-LABAYS (Institut international de la francophonie, Lyon 3) : *Les enjeux de la Francophonie au Vietnam*
NGUYEN Duc Hien (doctorant, Lille 3) : *La francophonie et les transferts de savoir-faire entre Français et Vietnamiens, de la colonisation à nos jours*
Olivier GARRO (directeur de l'Institut international de la francophonie, Lyon 3) : *Les atouts occultés de la francophonie universitaire du Vietnam*
François HENN (vice-président de l'Université de Montpellier délégué aux relations internationales), *Sciences et francophonie en Asie du Sud-Est*
- Marie-José BLOUIN (Institut international de la francophonie) : *Quelles perspectives pour la pratique de la langue française au Vietnam face aux ambitions mondialisées de la politique linguistique du gouvernement ?*
Pierre JOURNOUD (UPVM3) : *La francophonie au Vietnam, mythes et réalités*
- **16h45 - 17h** | Pause café
- **17h - 18h45** | 2^e table ronde « Mémoire et littérature », animée par le Dr Anna OWHADI-RICHARDSON, présidente d'AD@LY
Jacques NGUYEN THAI SON (Interface francophone), *Les pères fondateurs de la Francophonie d'Indochine*
François FIAT (Bateau Yersin), *La mémoire francophone d'Alexandre Yersin*
Marie-Noëlle CHARUEL-HOFFMAN (Richelieu international Europe), *La création d'un club Richelieu au Vietnam : témoignage*
Patrick DEVILLE (AD@LY), auteur de *Peste et Choléra* (Seuil, Prix Femina 2012)
Mohed ALTRAD, *La version vietnamienne bilingue de Badawi*
- **18h45 - 19h15** | Lectures francophones par des étudiants du master HIRISS (Histoire, relations internationales et sciences sociales) de l'Université Paul-Valéry Montpellier 3 et de l'Association des étudiants vietnamiens à Montpellier (AEVM)
Exposition philatélique, *Yersin, l'aventure d'une vie au service de la science*, présentée par Geneviève Minssen (Ad@ly)
- **19h15** | Clôture
- **20h** | cocktail dinatoire offert par Son Excellence, M. NGUYEN Ngoc Son, ambassadeur de la République Socialiste du Vietnam en France

MARDI 28 MARS 2017

UNIVERSITÉ PAUL-VALÉRY MONTPELLIER 3, SITE SAINT-CHARLES, SALLE DES COLLOQUES 1,

TRAM 1, ALBERT 1^{ER}

- **17h** | **Entretien public avec Akira MIZUBAYASHI**, animé par Maxime DEL FIOL, maître de conférences en littératures française et francophone à l'université Paul-Valéry Montpellier 3, accompagné de lectures des textes de l'écrivain par des étudiants de francophonie du master d'Études culturelles de l'Université Paul-Valéry Montpellier 3

MERCREDI 29 MARS 2017

UNIVERSITÉ PAUL-VALÉRY MONTPELLIER 3, THÉÂTRE LA VIGNETTE, TRAM 1, ARRÊT SAINT-ÉLOI

Cérémonie de remise du Doctorat honoris causa à Akira MIZUBAYASHI

- **17h** | Début de la cérémonie
- **19h** | Buffet de clôture (hall du bâtiment H)



JEUDI 30 MARS 2017

- **Remise de la Médaille de la Ville de Montpellier à Akira Mizubayashi** par M. Philippe SAUREL, Maire de Montpellier et Président de Montpellier Méditerranée Métropole

LIBRAIRIE LE GRAIN DES MOTS, TRAM 4, ARRÊT SAINT-GUILHEM - COURREAU

- **19h | Entretien public avec Akira Mizubayashi**, animé par Maxime DEL FIOLE, maître de conférences en littératures française et francophone à l'université Paul-Valéry Montpellier 3

JEUDI 30 ET VENDREDI 31 MARS 2017

UNIVERSITÉ PAUL-VALÉRY MONTPELLIER 3, SITE SAINT-CHARLES, TRAM 1, ALBERT 1^{ER}

À L'OCCASION DES 50 ANS DE L'ASEAN

UN TRIANGLE STRATÉGIQUE À L'ÉPREUVE : LA CHINE, LES ÉTATS-UNIS ET L'ASIE DU SUD-EST, 1947-2017 CONFLITS, RÉGIONALISATIONS ET PROCESSUS DE PAIX

*Colloque international coorganisé par le GIS « Esprit », l'équipe CRISES et l'IRSEM,
Université Paul-Valéry Montpellier 3 (UPVM3), 30-31 mars 2017*

JEUDI 30 MARS 2017

Conflits dans la péninsule indochinoise et stratégies régionales pendant la guerre froide

MATINÉE (1947-1975)

Sous la présidence de l'ambassadeur FERRY DE KERCKHOVE, professeur à l'Université d'Ottawa, ancien ambassadeur du Canada en Indonésie

Conflits en Asie du Sud-Est et stratégies régionales pendant la guerre froide

- **9h** | Accueil, Cafétéria à l'entrée du Site Saint-Charles, UPVM, arrêt de Tram « Albert Premier »

- **9h15**, Salle des Colloques 2 | Allocation de bienvenue :

Jean-Michel Ganteau, Vice-Président du Conseil Scientifique de l'Université Paul-Valéry Montpellier 3.

Introduction scientifique : Pierre Journoud, professeur d'histoire contemporaine à l'UPVM3

- **9h35** | Discours inaugural : Hugues Tertrais, professeur émérite à l'Université Paris I Panthéon-Sorbonne, fondateur du Centre d'histoire de l'Asie contemporaine (CHAC)
- **10h** | Elie Tenenbaum (IFRI), Les coopérations occidentales face à la « menace subversive » en Asie du Sud-Est (1947-1955)
- **10h20** | Raphaël Ramos (UPVM3), Un dragon insaisissable. La Chine et les analyses du renseignement américain (1947-1953)
- **10h40** | Pause-café
- **11h** | Pierre Asselin (HPU), La stratégie régionale du Viêt Nam de 1954 à 1975
- **11h20** | Li Yunyi (Paris I), La stratégie indochinoise de la Chine, 1949-1973
- **11h40** | Gong Tianhui (Paris IV), Les relations sino-cambodgiennes 1954-1965 : un bon exemple de la pratique de la coexistence pacifique

- **12h - 12h40** | Débat

- **12h40 - 14h** | Buffet sur place

APRÈS-MIDI (1969-1991)

Sous la présidence de Christian LECHERVY, Secrétaire permanent pour le Pacifique, Ambassadeur de France auprès de la Communauté du Pacifique

Salle des Actes

- **14h** | Antoine Coppolani (UPVM3), « Une petite péninsule au bout d'un immense continent » : l'Asie du Sud-Est de Richard Nixon et Henry Kissinger
- **14h20** | Dao Thanh Huyen (journaliste indépendante, Ho Chi Minh-Ville), Le conflit sino-vietnamien de 1979 à travers les témoignages vietnamiens (sous réserve)
- **14h40** | Lionel Vairon (CES Consulting), L'intervention vietnamienne contre le Kampuchéa Démocratique : une guerre licite ou illicite ?
- **15h** | Pause café
- **15h20** | Pierre Journoud (UPVM3), La « troisième guerre d'Indochine » au prisme de l'ONU
- **15h40** | Ambassadeur Christian Lechervy et M. Michel Jan (Asie 21), témoignages
- **16h20 - 17h** | Débat
- **19h30** | Cocktail dinatoire à l'occasion du vernissage d'une exposition d'artistes franco-vietnamiens organisée par le Comité Montpellier-Hérault de l'AAFV/ Maison des relations internationales de Montpellier

VENDREDI 31 MARS 2017

MATINÉE

Coopérations et rivalités bilatérales post-guerre froide

Sous la présidence de Pierre ASSELIN, professeur d'histoire contemporaine à la Hawaii Pacific University (HPU)

- **9h15** | Accueil, cafétéria à l'entrée du site Saint-Charles
- Salle des Colloques 2
- **9h30** | Sophie Boisseau du Rocher (IFRI), L'ASEAN entre la Chine et les États-Unis sur l'enjeu de la mer de Chine du Sud
- **9h50** | Ambassadeur Ferry de Kerckhove (Université d'Ottawa), L'Indonésie et la mer de Chine méridionale
- **10h10** | Benoit de Tréglodé (IRSEM), Viêt Nam-Chine, souveraineté et coopération maritime, quelles ambiguïtés ?
- **10h30** | Pause-café
- **10h50** | Pham Quang Minh (USSH), A Quasi Repeating history : Viêt Nam Between China and the U.S.
- **11h10** | Marie-Sybille de Vienne (INALCO), Pressions chinoises et identités locales : le Nord-Est de l'État Shan, un nœud géostratégique
- **11h30** | Juliette Genevaz (IRSEM), Les réformes militaires chinoises au miroir des États-Unis
- **11h50 – 12h30** | Débat
- **12h30 – 14h** | Buffet sur place

APRÈS-MIDI

Les processus de paix, de régionalisation et d'interrégionalisme (1967-2017)

Sous la présidence de Laurence BADEL, professeur d'histoire des relations internationales à l'Université Paris I Panthéon-Sorbonne

Salle des Colloques 2

- **14h** | Hugo Meijer (IRSEM), « Sécurité en réseau » : la politique de défense américaine en Asie du Sud-Est
- **14h20** | Nguyen Thi Hanh (École normale supérieure de Hanoï), la Chine, l'ASEAN et les frontières maritimes du Viêt Nam
- **14h40** | Marianne Péron-Doise (IRSEM), La régionalisation maritime en Asie du Sud-Est : l'exemple de l'accord RECAAP (Regional cooperation agreement on Combating Armed robbery and Piracy against Ships in Asia)
- **15h** | Muhammad Yusra (Paris I), L'Indonésie, puissance normative de l'ASEAN
- **15h20** | Pause-café
- **15h40** | Laurent Sermet (IEP d'Aix-en-Provence), le triangle stratégique à l'épreuve : le test du Conseil des droits de l'homme de l'ONU
- **16h** | Grace Cheng (Hawaii Pacific University), Asia Goes Global As Europe Turns Inward
- **16h20 – 17h** | Débat
- **17h** | Conclusions, Ambassadeur Christian Lechery
- **17h25** | Clôture du colloque
- **19h30** | Dîner du colloque, offert en l'honneur des participants, Brasserie du théâtre

Contact | Maxime DEL FIOLE : maxime.delfiol@univ-montp3.fr
adalyen34@gmail.com
www.adaly.net

VISUEL RÉALISÉ PAR MARINE BOUCHEIX, LUCAS BERGER, RÉMY FOURNIÉ, LOUISA MARMOL ET ALICE RINEAU

